

# Réglement de course 2010



(version française)

## Règlement de course Racer Bikes Cup 2010

### 1. Introduction

Le règlement de l'UCI et de Swiss Cycling font foi pour toute organisation de course sauf exceptions dictées dans le présent règlement Racer Bikes Cup.

### 2. Participants

- 2.1 Kids:** Ecolier(e)s né(e)s entre 1994-2004, répartis en 5 catégories (Soft/Cross/Rock/Mega/Hard). Classement filles et garçons séparés.
- 2.2 Fun:** Adultes né(e) 1993 et plus âgés, répartis 4 catégories (Fun Femmes, Fun Hommes, Fun Masters et Fun Seniors). Les participants de la Fun ne peuvent pas être licenciés
- 2.3 Licence:** Adultes né(e) 1993 et plus âgé(e) avec une licence, répartis en 5 catégories (Juniors filles, femmes, juniors hommes, hommes (Elite), Amateurs/Masters).
- 2.4 Course spéciale:** Course spéciale pour tous
- 2.5 School-Cup:** Courses pour les écoles et classes d'école; nés en 1994 à 1999, répartis en 3 catégories (garçons Mittelstufe/garçons Oberstufe/filles)

### 3. Catégories

#### 3.1 Répartition

	Catégories	Licence	Années
<b>LICENCE</b>	Juniors filles	licenciées	1992 / 93
	Femmes	Licenciées *	1991 et plus âgées
	Juniors hommes	licenciés	1992 / 93
	Hommes (Elite)	licenciés (qualifiacion Elite) *	1991 et plus âgés
	Amateurs/Masters	licenciés (sans qualification Elite)	1991 et plus âgés
<b>FUN</b>	Fun Femmes	non licenciés	1993 et plus âgées
	Fun Hommes	non licenciés	1993 bis 1981
	Fun Masters	non licenciés	1980 bis 1971
	Fun Seniors	non licenciés	1970 et plus âgés
<b>KIDS</b>	Soft	non licenciés/classement garçons/filles séparé	2002 à 2004
	Cross	non licenciés/classement garçons/filles séparé	2000 / 2001
	Rock	non licenciés/classement garçons/filles séparé	1998 / 1999
	Mega	non licenciés/classement garçons/filles séparé	1996 / 1997
	Hard	non licenciés/classement garçons/filles séparé	1994 / 1995
<b>SCHOOL-CUP</b>	Garçons 1	Garçons Mittelstufe	1997 à 1999
	Garçons 2	Garçons Oberstufe	1994 à 1996
	Filles	Filles Mittel- und Oberstufe	1994 à 1999
<b>Spéciale</b>	Course spéciale		2004 et plus âgés

\* avec classement U23 dès l'année 1988

## 4. Déroulement

### 4.1 Catégorie KIDS

La Racer Bikes Cup pour le Kids comporte 9 courses, les participants nés de 1994 à 2004. Les 3 premiers de chaque catégorie reçoivent un prix spécial. Des prix en « nature » seront offerts à 20% des participants, ainsi qu'un prix souvenir tiré au sort dans certaines courses.

Les catégories Rock, Mega et Hard effectueront un Cross Country avec un meilleur temps compris entre 25 et 35 minutes (Rock), 35 et 45 minutes (Mega), et 45 et 55 minutes pour la catégorie Hard. Le parcours doit être techniquement difficile mais sans trop de dénivellation.

Les vainqueurs des plus jeunes catégories, Cross et Soft, seront déterminés au moyen d'un parcours d'habileté d'une durée d'au moins 4 minutes. Le classement sera établi en fonction du nombre d'erreurs. En cas d'égalité, les temps de parcours seront déterminants pour le classement. Le coureur ayant additionné le moins de points gagne la course. L'entraînement sur le parcours d'habileté dure 1 heure. (90 à 30 min. avant le premier départ).

### 4.2 Catégorie FUN

La Racer Bikes Cup pour le Fun comporte 9 courses. Il y a 4 catégories ; Fun Femmes, Fun Hommes, Fun Masters et Fun Seniors. Les courses Fun seront organisées pour les participants nés en 1993 et avant et les participants de la course Fun ne peuvent pas être licenciés. La durée de la course (temps du vainqueur) devrait être entre 55 et 65 minutes.

Les catégories Fun partent ensemble, mais seront classées séparément selon leur catégorie. L'organisateur doit remettre un prix aux 3 premiers de chaque catégorie, il est également recommandé d'en remettre un à 20% des participants.

### 4.3 Catégorie LICENCE

La Racer Bikes Cup comporte 8 manches avec statut Class 1 et Class 2. Les prix seront répartis comme suit et généralement payés en espèces:

#### Prix pour les courses avec statut Class 1 (Buchs/Champéry/Engelberg/Muttenz)

Rang	Elite Hommes U23 Hommes	Bonus U23 Hommes*	Elite Femmes	Juniors filles	Juniors hommes	Amateurs/ Masters/U23	
1	1'500	300	1'000	200	300	400	
2	1'000	200	700	150	250	300	
3	800	100	500	130	200	200	
4	600		300	100	150	150	
5	500		200	80	100	100	
6	400		150	70	80	80	
7	300		130	60	70	50	
8	250		100	50	50	50	
9	200		80	40	40	50	
10	150		60	30	30	50	
11	100						
12	100		<b>Bonus U23 femmes*</b> 1. 100 2. 50				
13	100						
14	100						
15	100						
<b>Total</b>	<b>6'200</b>	<b>600</b>	<b>3'370</b>	<b>910</b>	<b>1'270</b>	<b>1'430</b>	
<b>Total prix courses Class 1 / 2010</b>						<b>CHF 13'780</b>	

\* catégorie U23 dès l'année 1988

**Prix pour les courses avec statut Class 2 (Tesserete/Solothurn/Plaffeien/Flims)**

Rang	Elite Hommes U23 Hommes	Bonus U23 Hommes*	Elite Femmes	Juniors filles	Juniors hommes	Amateurs/ Masters/U23	
1	1'000	200	500	130	200	250	
2	500	100	350	100	150	150	
3	400	50	250	80	100	100	
4	300		150	50	50	80	
5	200		100	40	40	50	
6	150		80		30		
7	120		50		20		
8	100		50		20		
9	80		50				
10	70		50				
11	50						
12	50		<b>Bonus U23 femmes*</b>				
13	50		1. 100				
14	50						
15	50						
<b>Total</b>	<b>3'170</b>		<b>350</b>	<b>1'730</b>	<b>400</b>	<b>610</b>	<b>630</b>
<b>Total prix courses Class 2 / 2010</b>						<b>CHF 6'890</b>	

\* catégorie U23 dès l'année 1988

Les primes pour les Championnats Suisse MTB à Gränichen seront selon le règlement officiel de Swiss Cycling.

En catégorie Elite, tous les participants avec la qualification Elite prennent le départ ensemble et sont classés ensemble. Les meilleures trois athlètes U23 (nés de 1988), reçoivent en plus du prix Elite une bonification.

Suivant le règlement UCI, il est possible de changer de matériel dans les zones prévues à cet effet. Tout peut être changé excepté le cadre du vélo (par ex. roues). Les réparations doivent être effectuées par le coureur lui-même. Dès cette année, le ravitaillement doit également être pris dans cette zone. Le coureur qui se sert de matériel ou de ravitaillement ailleurs que dans ces zones pourra être disqualifié.

#### 4.4 Short Race (pour Elite/U23)

La Short Race se pratique que sur quelques manches et uniquement pour la catégorie Elite/U23. La course aura lieu à la manière d'un critérium sur un court circuit et dure env. 20 minutes. La Short-Race aura lieu normalement le soir avant la course principale pour la cat. Elite/U23. Uniquement les vélos équipés de roues 26 pouces peuvent participer à la course. Les prix, pour un total de CHF 4'750.-, seront répartis comme expliqué ci-dessous.

Dans les 3 sprints, les primes seront remises aux 3 premiers coureurs comme suit:  
CHF 150.- / 100.- / 50.-

Dans le sprint final, les primes seront remises aux 10 premières places comme suit:  
CHF 1000.- / 800.- / 600.- / 400.- / 300.- / 250.- / 200.- / 150.- / 100.- / 50.-

En outre, la Short Race servira de prologue à la course XC et sera prise en considération pour l'établissement de la liste de départ. Les 15 premiers coureurs du Short Race partiront devant, direct après les 20 meilleurs coureurs de la ranking UCI.

#### 4.5 Racer Bikes School Cup

Les écoles et classes d'écoles régionales ont l'occasion d'inscrire leurs écoliers de 10 à 16 ans (années 1994 à 1999) gratuitement aux Racer Bikes Cup. Ceux-ci se mesurent avec d'autres écoles / classes d'écoles sur le parcours originale ou raccourci. La durée de course est entre 20 à 30 minutes et 3 classements différents seront établis. Les garçons années 1997 à 1999, les garçons années 1994 à 1996 et les filles année 1994 à 1999. Les 5 meilleurs résultats (de n'importe quelle catégorie) de chaque école / classe d'école sont comptés pour le classement. La meilleure école / classe d'école gagne une journée de sport avec un(e) athlète professionnel(e) Suisse. Tous les participants vont recevoir un T-Shirt spécialement imprimé, qui va être signé par athlètes professionnels(les) MTB présents.

#### 4.6 Course Spéciale

Par arrangement avec AS Pro Sport Sàrl, une course de sponsors pour un organisme de charité peut être organisée (par exemple Bike for Trails, Bike for Biber, etc.). Le don minimale doit être CHF 500.-- (par exemple CHF 5.00/participant, plus les dons).

La course spéciale sera régie comme pour les catégories populaires. L'organisateur invite des personnalités, qui courent pour la bonne cause.

### 5. Classements généraux

Lors des courses individuelles les points s'attribuent comme suit:

1. place	100 points	8. place	58 points
2.	80	9.	57
3.	70	10.	56
4.	65	11.	55
5.	62	12.	54
6.	60	etc.	....
7.	59	dès la 65. place	1

#### 5.1 Catégorie KIDS

Pour le catégorie KIDS ; les 6 meilleurs résultats de le course 1 – 8 et la finale à Muttenz compte (2 peuvent être supprimés). Celui ou celle qui obtient le maximum de points dans les 7 courses est nommé vainqueur de sa catégorie. En cas d'égalité des points, le classement de la finale à Muttenz fait foi.

#### 5.2 Catégorie FUN

Pour le catégorie FUN, les 5 meilleurs résultats de le course 1 - 8 et la finale à Muttenz compte (3 peuvent être supprimés). Celui ou celle qui obtient le maximum de points dans les 6 courses est nommé vainqueur de sa catégorie. En cas d'égalité des points, le classement de la finale à Muttenz fait foi.

#### 5.3 Catégorie LICENCE

Pour le catégorie LICENCE, les 4 meilleurs résultats de le course 1 – 7 et la finale à Muttenz compte (3 peuvent être supprimés), sans CN Gränichen. Celui ou celle qui obtient le maximum de points dans les 5 courses est nommé vainqueur de sa catégorie. En cas d'égalité des points, le classement de la finale à Muttenz fait foi. Le Championat Nationale ne compte pas pour le Classement général de la Racer Bikes Cup!

Chez les Licenciés, les primes au classement général seront payées selon le modèle suivant

Place	Elite Hommes U23 Hommes	Bonus U23 Hommes*	Elite Femmes	Bonus U23 Femmes*	Juniors filles	Juniors hommes	Amateurs/ Masters/ U23
1	2'000	500	1'000	300	200	500	500
2	1'500	300	700	200	100	350	350
3	1'000	200	500	100	50	250	250
4	500		300			200	100
5	250		200			150	100
6	200		100			100	50
7	150		50			50	50
8	100						
9	50						
10	50						
<b>Total</b>	<b>5'800</b>	<b>1'000</b>	<b>2'850</b>	<b>600</b>	<b>350</b>	<b>1'600</b>	<b>1'400</b>
<b>Total classement général 2010</b>							<b>CHF 13'600</b>

\* catégorie U23 dès l'année 1988

#### 5.4 Prix finale

Lors de la finale à Muttenz, les vainqueurs de la Racer Bikes Cup seront désignés et honorés. Coureurs avec 4 participations (en minimum) à la Racer Bikes Cup recevoir un prix speciale.

Pour les Kids et les catégories Fun, les 10 premiers hommes et les 5 premières femmes au classement général final reçoivent des prix en nature.

De plus, les meilleurs Kids au classement seront invités à un camp d'entraînement en Davos (GR) de 10. – 15. Octobre 2010.

Cat. Hard, Mega, Rock	12 garçons (2 par né)	6 filles (1 par née)
Cat. Soft, Cross	4 garçons (2 par cat.)	2 filles (1 par cat.)

---

**Total** **16 garçons** **8 filles**

## 6. Classements spéciaux

### 6.1 Maillot des vainqueurs

Après chaque course, les vainqueurs du jour de chaque catégorie recevront un maillot. Les coureurs (hommes et femmes) devront porter ces maillots lors des départs des suivantes manches de la Racer Bikes Cup. Coureurs de la catégorie Licence à être obligé à mais non obligatoire.

### 6.2 Classement par équipe

Le Racer Bikes Cup à composé aux deux differente classements

1. Classement par **TEAM** pour coureurs (femmes et hommes) **avec licence / CHF 200.00**
2. Classement par **CLUB** pour coureurs (femmes et hommes) **sans licence / CHF 150.00**

Pour prendre part dans un classement (team ou club), une inscription est nécessaire. Les formulaires d'inscription sont disponibles par téléchargement sur le site internet [www.racerbikescup.ch](http://www.racerbikescup.ch) ou par demande d'e-mail [nadine.nuessli@asprosport.ch](mailto:nadine.nuessli@asprosport.ch).

Nous avons besoin des informations suivantes

- Nom de l'équipe (team ou club)
- Nom et adresse (natel et email incl.) du chef de l'équipe
- Liste d'adresses (années de naissance et email) des coureurs

Celle-ci doit être remplie avec les informations suivantes et envoyée jusqu'au **25 mars 2010** à AS Pro Sport GmbH ([nadine.nuessli@racerbikescup.ch](mailto:nadine.nuessli@racerbikescup.ch) / Fax 044 942 22 31 / Adresse: Case Postale 33, 8606 Nänikon)

### 6.2.1 Classement par TEAM (avec licence)

Un classement par team sera établi pour chacune des 8 courses. Il se basera sur les points obtenus par les **4 meilleurs coureurs (femmes et hommes)**. Ces points seront multipliés suivant les catégories par les facteurs ci-dessous:

Catégorie	Facteur
Elite hommes	1.00
Femmes	0.90
Juniors hommes	0.80
Amateur / Masters	0.85
Junior filles	0.70

A chaque course l'équipe gagnante sera désignée et honorée.

Pour le classement général, les 6 meilleurs résultats comptent (sans CN Gränichen). En cas d'égalité des points, le classement de la finale à Muttentz fait foi. Les prix seront remis comme suit aux équipes ayant obtenu le maximum de points au classement général : CHF 1'000.-- (500.- / 300.- / 200.-).

Le montant de l'inscription est fixé à CHF 200.— par Team et est à payer après réception de la facture. Le nombre de coureurs par team n'est pas limité.

### 6.2.2 Classement par CLUB (sans licence)

Au cours des 9 manches, un classement des clubs sera établi. A chaque course l'équipe gagnante sera désignée et récompensée.

Il se basera sur les points du/de la meilleur(e) coureur des 5 groupes de catégories décrites ci-dessous :

- Catégories Fun (Fun hommes, Fun Masters, Fun seniors, Fun femmes)
- Catégories Parcours (Soft / Cross)
- Catégories Rock
- Catégories Mega
- Catégories Hard

En cas d'égalité des points :

1. Nombre de points dans les groupes de catégories suivants : Parcours, Kids, Fun
2. Points dans les catégories Soft, Cross, Rock, Mega, Hard, Fun

Par exemple, soit des coureurs de même équipe qui obtiennent les résultats suivants : 8<sup>e</sup> Fun Masters, 3<sup>e</sup> Fun Dame, 4<sup>e</sup> Fun Homme, ainsi qu'une équipe Kids avec les résultats suivants : 7<sup>e</sup> Mega garçons, 10<sup>e</sup> Mega filles ; le résultat de la Fun Dame (3<sup>e</sup> rang / 70 Points) et du Mega garçon (7<sup>e</sup> rang / 59 points) font foi, etc.

Le gagnant de jours reçoit un trophée. En plus, les trois premiers clubs reçoivent de bons Athleticum. 1<sup>er</sup> Fr. 100.00 / 2<sup>eme</sup> Fr. 50.00 / 3<sup>eme</sup> Fr. 30.00.

Pour le classement général, les 7 meilleurs résultats comptent. En cas d'égalité des points, le classement de la finale fait foi. Les prix seront remis comme suit aux Clubs ayant obtenu le maximum de points (classement général) : CHF 1'500.- (500.- / 400.- / 300.- / 200.- / 100.-). Le gagnant se réserve également le trophée gravé avec tous les gagnants de jours.

Le montant de l'inscription est fixé à CHF 150.— par Club et est à payer après réception de la facture. Le nombre de coureurs par club n'est pas limité. Il est possible d'inscrire à tout moment des coureurs supplémentaires. Pour qu'un coureur (homme ou femme) prenne part à l'équipe, il doit s'être préalablement inscrit 2 jours avant la course sur le formulaire d'équipe.

### 6.2.3 Nombre de coureurs par Team (classement générale Team)

Un team ou club peut présenter plusieurs équipes dans un classement générale.

**IMPORTANT:** Un coureur peut être classé seulement dans une équipe! Un changement pendant la saison est possible. Un coureur peut seulement collectionner des points pour le nouveau team à partir de la date de changement (pas de transfert des anciens points sur le nouveau team).

Tous les coureurs d'un team ou club seront référencés sous le nom du team respectif (max. 30 lettres).

## 7. Dates et lieux des courses 2010

27.03./ <b>28.03.</b>	Buchs	1. Racer Bikes Cup	Status 1
10.04./ <b>11.04.</b>	Lugano/Tesserete	2. Racer Bikes Cup	Status 2
<b>08.05.</b> /09.05.	Solothurn	3. Racer Bikes Cup	Status 2
29.05./ <b>30.05.</b>	Plaffeien	4. Racer Bikes Cup	Status 2
05.06./ <b>06.06.</b>	Champéry	5. Racer Bikes Cup	Status 1
19.06./ <b>20.06.</b>	Engelberg	6. Racer Bikes Cup	Status 1
<b>03.07.</b> /04.07.	Flims	7. Racer Bikes Cup	Status 2
17.07./ <b>18.07.*</b>	Gränichen SM	8. Racer Bikes Cup	Status CN
21.08./ <b>22.08.</b>	Muttenz/Basel	9. Racer Bikes Cup	Status 1

(graisse = jour de la licence)

- \* Les Championnats Suisse XC auront lieu avec la Racer Bikes Cup à Gränichen. Les résultats des catégories licenciés ne comptent pas pour le classement général de la Racer Bikes Cup.

### 7.1 Remise des dossards / Entraînements sur le parcours

**Remise des dossards / inscriptions tardives:** Samedi dès 8:00h, dimanche dès 07:30h Jusqu'à 30 minutes avant la première course selon le programme et dans le programme officiel ou dans notre site d'internet.

**Entraînements sur le parcours:** Toute personne s'entraînant sur le parcours pendant une course peut être ramenée au départ. En cas de récidive, une pénalité de temps au départ voire même une disqualification peuvent être délivrées à la personne fautive



## 7.2 Horaires

Les horaires sont différents pour chaque course, les horaires définitifs apparaissent aux pages respectives dans le magazine de course ou dans notre site d'internet.

## 8. Frais d'inscription

Les frais d'inscription se montent à :

### Course C1 / C2 / CN

KIDS: Soft/Cross	CHF 20.-/course
KIDS: Rock/Mega/Hard	CHF 25.-/course
FUN: toute le Fun	CHF 40.-/course
LIZENZ: Jg. 92-93 (Jun.)	CHF 35.-/course
LIZENZ: Jg. 91 et plus	CHF 40.-/course
Course spéciale	CHF 12.-
Racer Bikes School Cup	gratuit

Inscription tardive CHF 15.00/course pour les adultes (cat. Fun/Licence)  
CHF 10.00/course pour les enfants (cat. Kids)

### 8.1 Inscription (nouveau pour 2010)

#### Option 1 inscription online

Nouvelle plateforme d'inscription avec diverses possibilités de paiement et d'inscription online sur [www.racerbikescup.ch](http://www.racerbikescup.ch)

#### Option 2 Inscription par E-Banking/Postfinance

Dans le carré "messages", les informations suivantes doivent être notées: Lieu de la course / Nom / Prénom / Catégorie / Année de naissance

Les organes de paiement vont nous communiquer lors du paiement le propriétaire du compte bancaire. Si vous faites par un paiement pour un enfant ou partenaire, il faut absolument noter le nom du participant dans le carré "messages".

Au lieu de l'option 2, nous recommandons l'option 1 pour inscription (inscription online)

#### Option 3 Inscription par virement postal

Paiement par bulletin de versement (ci-joint au milieu du programme).

Les paiements doivent être fait obligatoirement par le bulletin de versement imprimé.

Dans le carré "messages" il vous faut absolument noter le lieu de la course, nom, prénom, catégorie et année de naissance du participant.

Les frais d'inscription sont à payer **10 jours** avant chaque course.

Racer Bikes Cup, Case Postale, 8606 Nänikon  
PC 80 - 237585 - 4

### 8.2 Licences journalières

#### Cycling for All Lizenz

La licence Cycling for All a été abolie en vertu des décisions prises en 2009. Cela veut dire que la licence n'est plus nécessaire dans tous les catégories Fun/Kids.

Des informations détaillées sur Swiss Cycling sous le lien [www.swiss-cycling.ch](http://www.swiss-cycling.ch)

## **9. Positions sur la ligne de départ**

Chez les Kids et les catégories Fun, la position sur la ligne de départ sera déterminée par le classement intermédiaire, pour les participants inscrits en temps voulu (pas d'inscriptions tardives). Lors de la première course, les 10 meilleurs Kids du classement général de 2009 peuvent se placer devant. Les coureurs inscrits tardivement seront placés en queue du peloton de départ. Les filles seront placées derrière les garçons; en règle générale, le départ des filles aura lieu **2 minutes** plus tard.

Dans le parcours d'habileté, les coureurs des premiers rangs au classement intermédiaire partiront en dernier.

Chez les Licenciés, les coureurs appartenant au Top 200 du classement UCI peuvent se placer devant au départ ; puis les 10 premiers du classement actuel de la Swiss Cycling seront appelés (pour autant qu'ils se soient inscrits dans les délais accordés) ; suivis de tous les coureurs dans l'ordre de la liste de classement intermédiaire (inscriptions tardives en dernier).

## **10. Assurance accidents**

### **10.1 Ecoliers (nés entre 1994 de 2004)**

Les Kids sont normalement assurés contre les accidents par leur caisse maladie obligatoire. L'organisateur décline toute responsabilité.

### **10.2 Adultes (nés en 1993 et avant)**

Les coureurs (hommes et femmes) licenciés sont, par leur licence, assurés contre les accidents tandis que les coureurs (hommes et femmes) Fun participent sous leur propre responsabilité. L'organisateur locale, l'organisation principale et les sponsors décline toute responsabilité pour les coureurs non licenciés.

## **11. Sponsoring**

Athleticum est le sponsor attitré de la manifestation. Les services industriels ou les sponsors principaux de la course se présente comme partenaires pour l'organisation locale. D'autres sponsors seront définis en accord avec l'organisation locale.

**En cas de conflit, la version allemande du Racer Bikes Cup est valable!**

Nänikon, 10. Februar 2010 AS/NN  
AS Pro Sport GmbH, 8606 Nänikon  
[info@asprosport.ch.ch](mailto:info@asprosport.ch.ch)  
[www.racersbikecup.ch](http://www.racersbikecup.ch)